

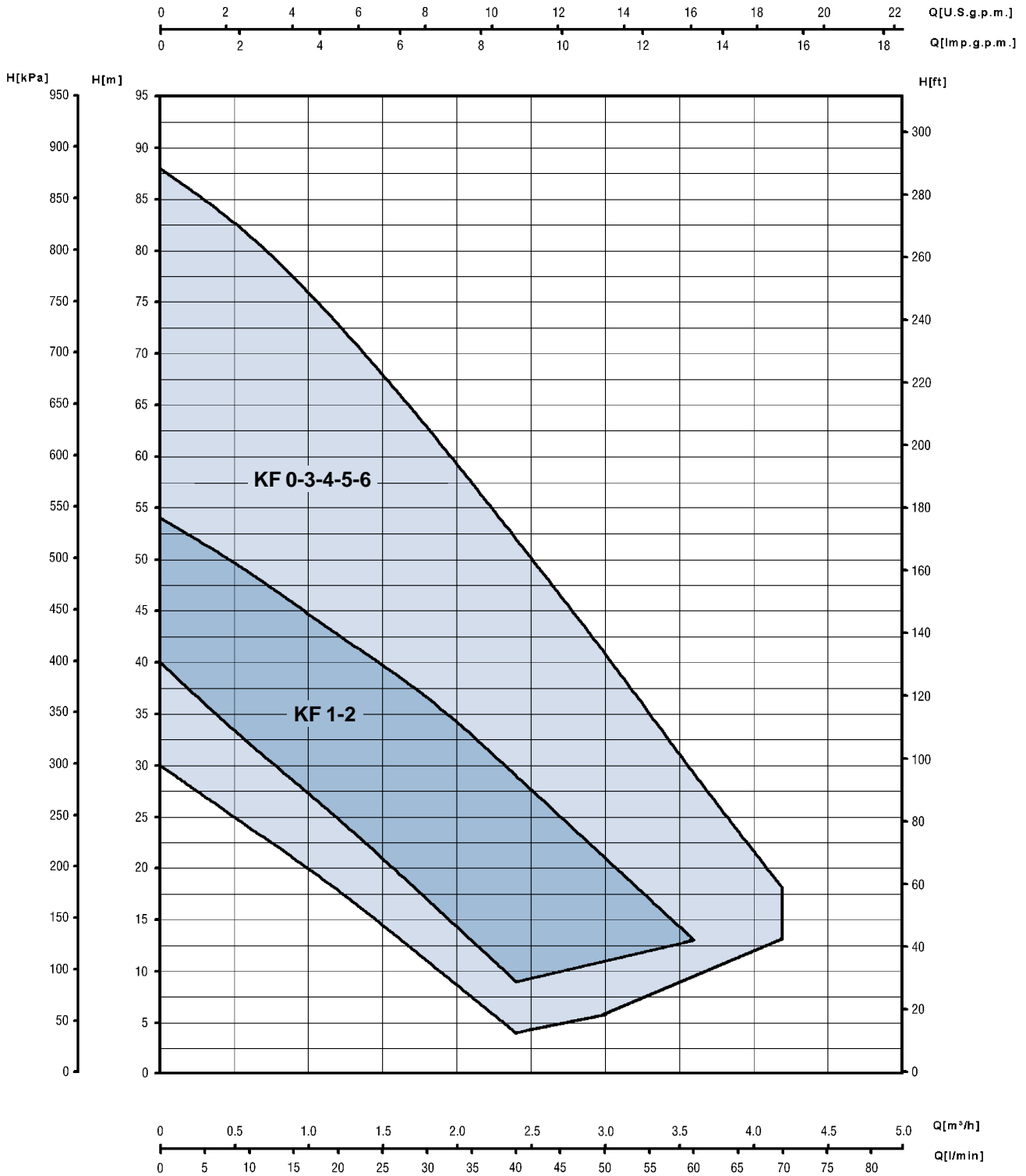
# KF

## 0-3-4-5-6-1-2

### 2850 1/min

### DIAGRAMMA DELLE CARATTERISTICHE IDRAULICHE

DIAGRAM OF THE HYDRAULIC FEATURES  
 DIAGRAMA DE LAS CARACTERISTICAS HIDRAULICAS  
 DIAGRAMME DES CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES  
 TABELLE DER HYDRAULISCHEN EIGENSCHAFTEN



# KF

## 0-3-4-5-6-1-2

## ELETTROPOMPE A CANALI PERIFERICI

PERIPHERAL ELECTRIC PUMPS

ELECTROBOMBAS CON CONDUCTOS PERIFERICOS

ELECTROPOMPES VOLUMETRIQUES A CANAL PERIPHERIQUE

PERIPHERISCHE ELEKTROPUMPEN



### PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Le elettropompe della serie KF aventi giranti di tipo periferico, vengono così definite perché sulla periferia della girante vengono ricavate numerose palette radiali, che provvedono ad incrementare energia al fluido pompato. La particolare sagomatura delle palette, conferisce al fluido in aspirazione un rapido moto di ricircolazione radiale tra le pale della girante ed il corpo pompa.

Questa peculiarità consente al fluido di accrescere progressivamente la pressione durante il suo percorso dalla bocca di aspirazione a quella premente, ottenendo così un flusso regolare e non pulsante ed elevate pressioni con curve particolarmente pendenti.

### IMPIEGHI

Queste elettropompe trovano impiego in impianti domestici, alimentazione idrica, piccolo giardinaggio, svuotamento e riempimento di cisterne, incremento di pressione in rete degli acquedotti.

Funzionano solamente con fluidi puliti.

### CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Corpo pompa e supporto motore in ghisa, girante in ottone stampato, albero in acciaio inox.

Tenuta meccanica in carbone/ceramica, motore elettrico del tipo chiuso e ventilazione esterna, rotore montato su cuscinetti a sfere prelubrificati.

Protezione termoamperometrica incorporata mentre il condensatore è permanentemente inserito nella versione monofase.

Protezione a cura dell'utente per la versione trifase.

Grado di protezione del motore: IP 44.

Classe di isolamento: B (per motori grandezza 63), F per le altre grandezze.

Tensioni di serie: monofase 230V/50Hz  
trifase 230-400V/50Hz

Esecuzioni speciali a richiesta.

### DATI CARATTERISTICI

- Portate fino a 4,2 m<sup>3</sup>/h

- Prevalenze fino a 88 m

- Temperatura liquido pompato da -15°C a +70°C

- Pressione massima di esercizio: 9 bar

- Temperatura massima ambiente: 40°C (oltre chiedere verifica)

Le caratteristiche di funzionamento e di catalogo si intendono per servizio continuo ed acqua pulita (peso specifico 1 000 Kg/m<sup>3</sup>).

Aspirazione manometrica fino ad un massimo di 8 m con valvola di fondo, oltre i 5 m si consiglia l'installazione di un tubo aspirante di diametro interno maggiore della bocca di aspirazione.

Per le tolleranze delle caratteristiche idrauliche valgono le norme UNI/ISO 2548-Class C-Appendice B, mentre per le caratteristiche elettriche valgono le norme C.E.I.

### INSTALLAZIONE

Le elettropompe serie KF dovranno sempre essere installate con l'albero motore in posizione orizzontale.



### FUNCTIONING

This series of electric KF pumps has a peripheral type impeller. These pumps are made in this way because on the extremities of the impeller there are several radial paddles which give more energy to the pumped liquid.

The special shaping of the paddles gives the fluid a fast radial recycling motion between the paddles of the impeller and the pump body.

This characteristic enables the fluid to increase progressively the pressure during its way from the inlet to the outlet, obtaining a regular and not pulsating flow and high pressures with quite sloping curves.

### APPLICATIONS

General water supply, pressurized water using pressure vessels (autoclaves), horticultural irrigation, mist irrigation, boosting showers, dairy and farm applications, garden watering applications, to empty and fill cisterns for clean liquids only.

### PUMP CONSTRUCTION

Pump body and motor support in cast iron, pressed brass impeller.

Mechanical seal in carbon/ceramic, rotor shaft in stainless steel with seal for life bearings.

Totally enclosed fan cooled motor (TEFC)

Single phase motors with a built in thermal overload protection on request, the capacitor is permanently in circuit. Motor protection to IP44

Winding insulation to class B (for motors of size 63), F (for other sizes).

Standard voltage: 230V- 50Hz single phase,  
230V/400V- 50Hz three phase.

Other voltages and frequencies available upon request.

### PUMP PERFORMANCE DATA

- Capacities up to 4.2 m<sup>3</sup> / hr

- Heads up to 88 meters

- Liquid quality requirement is clean and free from solids or abrasive substances and non aggressive

- Maximum temperature of pumped liquid - 15°C to +70°C

- Maximum ambient temperature 40°C.

For higher temperatures please contact the sales office.

Maximum working pressure 9 bar.

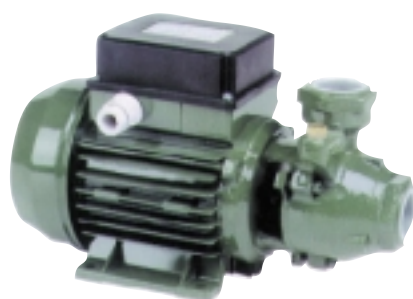
The tolerances of the hydraulic features are according to UNI / ISO 2548-Class C Appendix B electric features according to C.E.I.

The working features listed in the catalogue are based on continuous service for clear water with a specific weight of 1000 kg/m<sup>3</sup>.

Manometric suction lift of 8 meters with a foot valve fitted, for a suction lift of above 5 meters it is advisable to install the suction pipe with a internal diameter larger than the pump inlet.

### INSTALLATION

Pump must be installed with the motor shaft in the horizontal position.



KF 0



KF 1



### PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO

Las electrobombas de la serie KF con impulsores de tipo periférico son así denominadas porque en la periferia del impulsor se encuentran muchos álabes radiales que aumentan la energía del fluido bombeado.

El particular perfilado de los álabes suministra al fluido en aspiración un movimiento rápido de recirculación radial entre los álabes del impulsor y el cuerpo de bomba.

Esta particularidad le permite al fluido aumentar progresivamente la presión durante el recorrido de la conexión de aspiración a la conexión de descarga, con el fin de obtener un flujo regular y no a pulsación, y altas presiones con curvas particularmente inclinadas.

### APLICACIONES

Estas electrobombas se utilizan en sistemas domésticos, abastecimiento de agua, jardinería, vaciado y llenado de cisternas, aumento de presión en la red de tuberías. Funcionan sólo con fluidos limpios.

### CARACTERISTICAS DE CONSTRUCCION

Cuerpo de bomba y soporte motor en fundición gris. Impulsor en latón estampado.

Eje en acero inoxidable. Cierre mecánico en carbón/cerámica. Motor eléctrico de construcción cerrada con ventilación exterior.

Rotor montado sobre rodamientos de bolas prelubricados. Protección termoamperimétrica incorporada, mientras el condensador se suministra siempre insertado en la ejecución monofásica. En la ejecución trifásica la protección es al cuidado del instalador.

Protección del motor: IP 44

Aislamiento: clase B (para motores de tamaño mec 63) clase F (para todos los otros tamaños).

Tensión estándar: monofásica 230V- 50 Hz trifásica 230/400V- 50 Hz

Bajo demanda se suministran ejecuciones especiales

### LIMITES DE EMPLEO

- Caudal hasta 4,2 m<sup>3</sup>/h
- Altura hasta 88 m
- Temperatura del líquido bombeado: de -15°C a +70°C
- Presión máxima de funcionamiento: 9 BAR
- Temperatura ambiente máxima: +40° C (para valor superior consultar verificación).

Las características de funcionamiento indicadas en catálogo se refieren a un uso continuo y en agua limpia. (peso específico= 1000 Kg/m<sup>3</sup>).

Aspiración manométrica hasta máximo 8 m con válvula de pie, para aspiración superior a los 5 m se aconseja la instalación de un tubo de aspiración de diámetro interior mayor de la conexión de aspiración.

Para las tolerancias de las características hidráulicas valen las normas UNI/ISO 2548 - clase C - párrafo B, mientras para las características eléctricas valen las normas CEI.

### INSTALACION

Las electrobombas serie KF pueden montarse solo y únicamente con el eje motor en posición horizontal.



### PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Les électropompes volumétriques de la série KF, à turbines du type périphérique, sont nommées ainsi du fait que sur la périphérie de la turbine se trouvent beaucoup de palettes radiales, servant à augmenter l'énergie du fluide pompé. Le façonnage particulier des palettes confère au fluide en aspiration un mouvement rapide de recirculation radiale entre les volets de la turbine et le corps de pompe. Cette particularité permet au fluide d'accroître progressivement la pression pendant son parcours de l'orifice d'aspiration à celui de refoulement, pour obtenir un flux régulier, pas battant et des pressions élevées avec des courbes particulièrement pendantes.

### EMPLOI

Ces électropompes sont indiquées pour les installations domestiques, l'alimentation hydrique, le petit jardinage, le désamorçage et remplissage de cuves, l'augmentation de pression au réseau des aqueducs. Elles fonctionnent uniquement avec des fluides clairs.

### CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION

Corps de pompe et support moteur en fonte, turbine en laton estampé, arbre en acier inox. Garniture mécanique en charbon/céramique. Moteur électrique en exécution fermée à ventilation extérieure. Rotor monté sur roulements à billes pré-graissés. Protection thermo-amphérométrique incorporée, tandis que le condensateur est inséré en permanence en version monophasée. Pour la version triphasée, la protection doit être assurée par l'utilisateur. Protection du moteur: IP-44

Classe d'isolation: B (pour moteurs grandeur MEC 63) F (pour les autres grandeurs).

Tension de série: monophasée 230V - 50Hz triphasée 230/400V- 50Hz

Exécutions spéciales sur demande.

### PLAGES D'UTILISATION

- Débits jusqu'à 4,2 m<sup>3</sup>/h
- Hauteurs jusqu'à 88 m
- Température du liquide pompé: de -15°C à +70°C
- Pressions maximum de service: 9 bars
- Température ambiante maximum: + 40° C (pour des températures supérieures demander vérification)

Les caractéristiques de fonctionnement et de catalogue concernent le service continu avec eau claire (poids spécifique = 1000 Kg/m<sup>3</sup>).

Aspiration manométrique jusqu'à 8 m avec un clapet de fond, au-delà de 5 m il est conseillé de monter un tuyau d'aspiration ayant un diamètre supérieur au diamètre de l'orifice d'aspiration.

Pour les tolérances des caractéristiques hydrauliques les normes valables sont: UNI/ISO 2548 - classe C - appendice B; tandis que pour les caractéristiques électriques les normes valables sont: C.E.I.

### INSTALLATION

Les électropompes de la série KF doivent toujours être installées avec l'arbre moteur en position horizontale.



### WIRKUNGSWEISE

Die Elektropumpen haben peripherische Laufräder, die viele radiale Drehflügel an ihrem Umfang haben, die Energie auf die Flüssigkeit übertragen. Die Sonderform der Drehflügel überträgt eine schnelle Umlaufbewegung auf das Saugenfördergut zwischen Drehflügeln und dem Pumpengehäuse.

Die Druckerhöhung der Flüssigkeit erfolgt während dem Durchfluss vom Saugenanschluss zum Druckenabschluss, sodass das Fördergut regulär und nicht pulsierend ist und die Drucken hoch und die Kurven sehr hängende sind.

### EINSATZ

Diese Elektropumpen sind nur für Klarwasser geeignet und werden für kleine Hauswasseranlagen, zur Wasserversorgung im Gartenbau als Druckerhöhungsanlage und zum Füllen und Entleeren von Zisternen eingesetzt.

### KONSTRUKTION

Pumpengehäuse und Motorlager aus Grauguß. Laufrad aus Messing Motorwelle aus rostfreiem Stahl Gleitringdichtung: Kohle/Keramik. Gekapselter Motor mit Eigenlüftung, Rotorlagerung in wartungsfreien Kugellagern.

Wechselstrommotor mit Betriebskondensator.

Thermischer Wicklungsschutz.

Externer Motorschutz empfohlen.

Motor-Schutzart: IP44

Isolationsklasse: B (für Motoren Größe MEC 63), F (für alle anderen Größen).

Nennspannung: Wechselstrom 1 x230V - 50 Hz

Drehstrom 3x230V/400V - 50Hz

Auf Anfrage stehen Sonderausführungen zur Verfügung.

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- max. Förderleistung 4,2 m<sup>3</sup>/h
  - max. Förderhöhe 88 m
  - Temperatur des Fördergutes: von -15°C bis + 70°C
  - max. Betriebsdruck: 9 bar
  - max. Umgebungstemperatur 40°C (bei höherer Temperatur bitten wir um Rückfrage)
- Die Katalog- und Betriebseigenschaften gelten für Dauerbetrieb mit reinem Wasser (Dichte: 1000 Kg/m<sup>3</sup>) max. Saughöhe 8 m mit einem Fußventil. Für Saughöhen über 5m empfehlen wir, die Nennweite der Saugleitung mit einer Dimension höher als der Sauganschluß der Pumpe zu montieren. Die Toleranzen der hydraulischen Eigenschaften entsprechen den Normen: UNI/ISO 2548, Klasse C, Zusatz B. Die elektrischen Eigenschaften entsprechen den CEI Normen.

### INSTALLATION

Die Aufstellung der Elektropumpen KF hat mit der Motorwelle in Horizontallage zu erfolgen.

# KF

## 0-3-4-5-6-1-2



### NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO

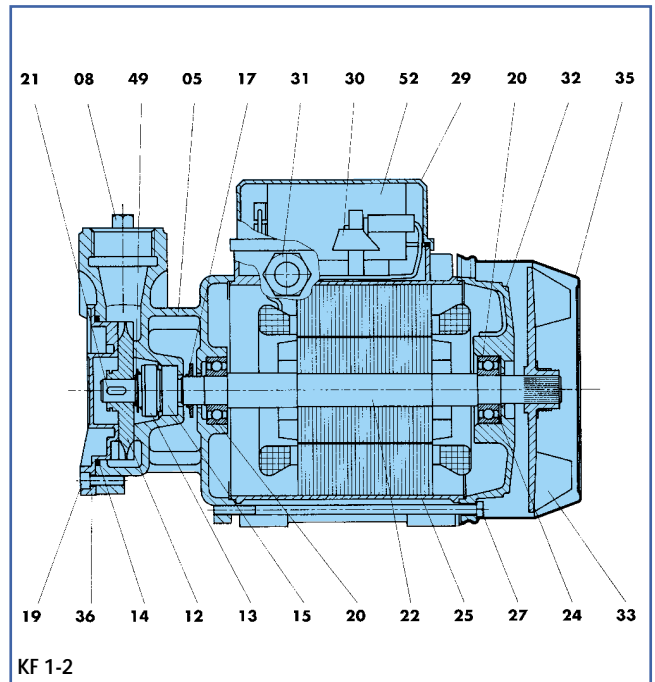
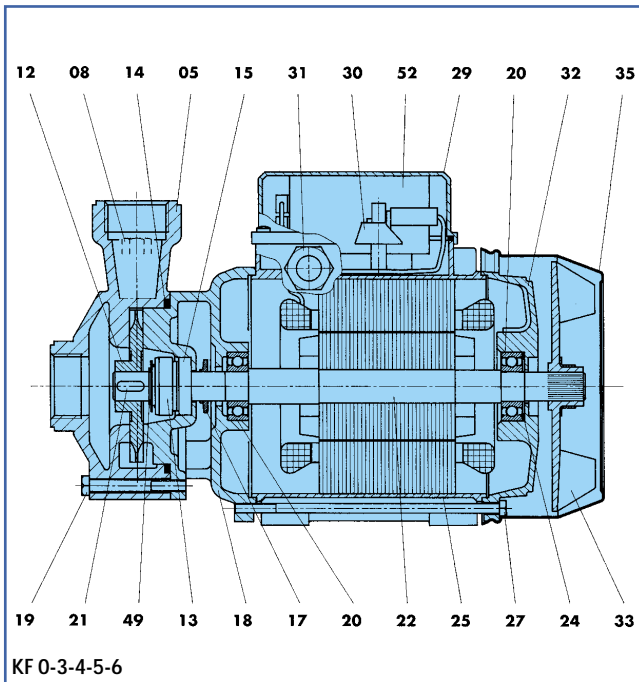
*SPARE PARTS LIST*

*NOMENCLATURA REPUESTOS*

*NOMENCLATURE PIECES DE RECHANGE*

*ERSATZTEILLISTE*

| COMPONENTE                        | MATERIALI              |                        |
|-----------------------------------|------------------------|------------------------|
|                                   | STANDARD               | A RICHIESTA            |
| 05 Corpo pompa                    | Ghisa G20              | Bronzo G-CuSn10        |
| 08 Tappo                          | Ottone                 | Ottone                 |
| 12 Girante                        | Ottone                 | Ottone                 |
| 13 Parte rotante tenuta meccanica | Grafite                | Grafite                |
| 14 Anello OR                      | Gomma NBR              | Gomma EPDM             |
| 15 Parte fissa tenuta meccanica   | Ceramica               | Ceramica               |
| 17 Paragoccia                     | Gomma                  | Gomma                  |
| 18 Supporto (solo KF 0-3-4-5-6)   | Ghisa G20              | Bronzo G-CuSn10        |
| 19 Vite                           | Acciaio zincato        | Acciaio zincato        |
| 20 Cuscinetto                     | Commerciale            | Commerciale            |
| 21 Linguetta                      | Acciaio inox, AISI 304 | Acciaio inox, AISI 304 |
| 22 Albero rotante                 | Acciaio inox, AISI 431 | Acciaio inox, AISI 431 |
| 24 Anello elastico                | Acciaio                | Acciaio                |
| 25 Carcassa statore avvolto       | Alluminio              | Alluminio              |
| 27 Tirante                        | Acciaio zincato        | Acciaio zincato        |
| 29 Coperchio morsettiera          | Resina termoplastica   | Resina termoplastica   |
| 30 Morsettiera                    | Resina termoindurente  | Resina termoindurente  |
| 31 Pressacavo                     | Resina termoplastica   | Resina termoplastica   |
| 32 Calotta motore                 | Alluminio              | Alluminio              |
| 33 Ventola                        | Resina termoplastica   | Resina termoplastica   |
| 35 Copriventola                   | Acciaio                | Acciaio                |
| 49 Anello Seeger                  | Acciaio inox, AISI 304 | Acciaio inox, AISI 304 |
| 52 Condensatore                   | Commerciale            | Commerciale            |



| COMPONENT |                             | MATERIAL                  |                           |
|-----------|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|
|           |                             | STANDARD                  | ON REQUEST                |
| 05        | Pump body                   | Cast iron G20             | Bronze G-CuSn10           |
| 08        | Plug                        | Brass                     | Brass                     |
| 12        | Impeller                    | Brass                     | Brass                     |
| 13        | Rolling seal member         | Graphite                  | Graphite                  |
| 14        | OR                          | Rubber NBR                | Rubber EPDM               |
| 15        | Fixed seal member           | Ceramic                   | Ceramic                   |
| 17        | Drop guard                  | Rubber                    | Rubber                    |
| 18        | Support (only KF 0-3-4-5-6) | Cast iron G20             | Bronze G-CuSn10           |
| 19        | Screw                       | Galvanized steel          | Galvanized steel          |
| 20        | Bearing                     | Commercial                | Commercial                |
| 21        | Key                         | Stainless steel, AISI 304 | Stainless steel, AISI 304 |
| 22        | Rotating shaft              | Stainless steel, AISI 431 | Stainless steel, AISI 431 |
| 24        | Circlip                     | Steel                     | Steel                     |
| 25        | Casing with wound stator    | Aluminium                 | Aluminium                 |
| 27        | Tie-rod                     | Galvanized steel          | Galvanized steel          |
| 29        | Terminal block cover        | Thermoplastic resin       | Thermoplastic resin       |
| 30        | Terminal block              | Thermosetting resin       | Thermosetting resin       |
| 31        | Fairlead                    | Thermoplastic resin       | Thermoplastic resin       |
| 32        | Driving cap                 | Aluminium                 | Aluminium                 |
| 33        | Fan                         | Thermoplastic resin       | Thermoplastic resin       |
| 35        | Fan cover                   | Steel                     | Steel                     |
| 49        | Snap ring                   | Stainless steel, AISI 304 | Stainless steel, AISI 304 |
| 52        | Capacitor                   | Commercial                | Commercial                |

| COMPONENTE |                             | MATERIAL                         |                                  |
|------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|            |                             | ESTÁNDAR                         | PETICIÓN                         |
| 05         | Cuerpo de bomba             | Fundición gris G20               | Bronce G-CuSn10                  |
| 08         | Tapon                       | Latón                            | Latón                            |
| 12         | Impulsor                    | Latón                            | Latón                            |
| 13         | Reten rodante               | Grafito                          | Grafito                          |
| 14         | Anillo OR                   | Goma NBR                         | Goma EPDM                        |
| 15         | Reten fijo                  | Cerámica                         | Cerámica                         |
| 17         | Paragotas                   | Goma                             | Goma                             |
| 18         | Soporte (solo KF 0-3-4-5-6) | Fundición gris G20               | Bronce G-CuSn10                  |
| 19         | Tornillo                    | Acero cincado                    | Acero cincado                    |
| 20         | Cojinete                    | Comercial                        | Comercial                        |
| 21         | Chaveta                     | Acero inox, AISI 304             | Acero inox, AISI 304             |
| 22         | Eje rodante                 | Acero inox, AISI 431             | Acero inox, AISI 431             |
| 24         | Anillo elastico             | Acero                            | Acero                            |
| 25         | Armazon estator             | Aluminio                         | Aluminio                         |
| 27         | Tirante                     | Acero cincado                    | Acero cincado                    |
| 29         | Tapa de bornes              | Resina termoplastica             | Resina termoplastica             |
| 30         | Bornes                      | Resina de endurecimiento termico | Resina de endurecimiento termico |
| 31         | Prensacable                 | Resina termoplastica             | Resina termoplastica             |
| 32         | Tapa motor                  | Aluminio                         | Aluminio                         |
| 33         | Ventilador                  | Resina termoplastica             | Resina termoplastica             |
| 35         | Tapa ventilador             | Acero                            | Acero                            |
| 49         | Anillo seeger               | Acero inox, AISI 304             | Acero inox, AISI 304             |
| 52         | Condensador                 | Comercial                        | Comercial                        |

# KF

## 0-3-4-5-6-1-2

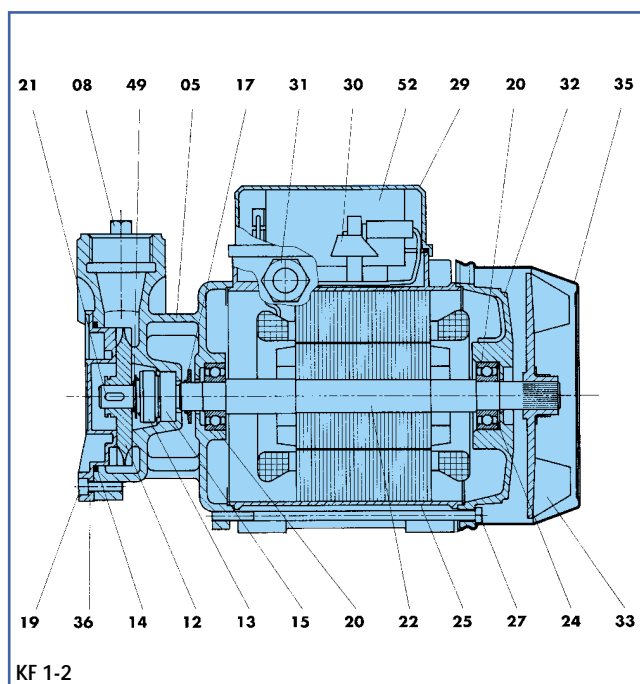
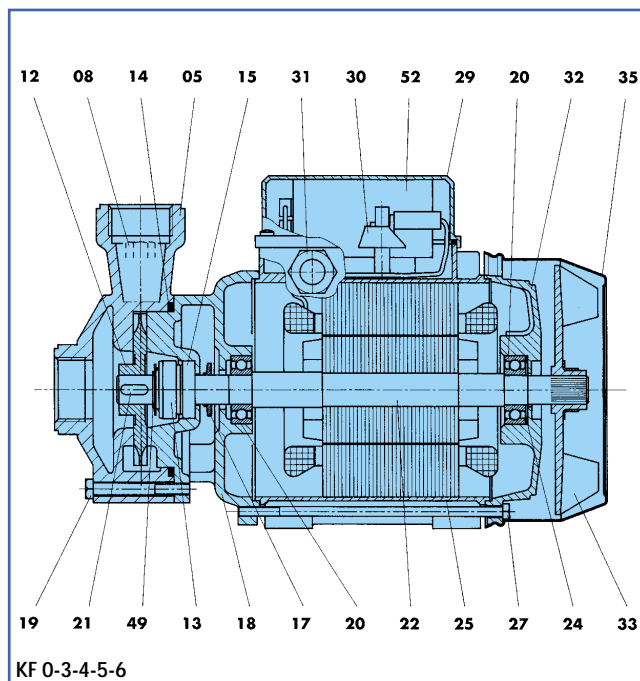
### NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO

*SPARE PARTS LIST*

*NOMENCLATURA REPUESTOS*

*NOMENCLATURE PIECES DE RECHANGE*

*ERSATZTEILLISTE*





| COMPOSANT | MATÉRIAUX                        |                        |                        |
|-----------|----------------------------------|------------------------|------------------------|
|           | STANDARD                         | SUR DEMANDE            |                        |
| 05        | Corps de pompe                   | Fonte G20              | Bronze G-CuSn10        |
| 08        | Bouchon                          | Laiton                 | Laiton                 |
| 12        | Turbine                          | Laiton                 | Laiton                 |
| 13        | Garniture mécanique roulante     | Graphite               | Graphite               |
| 14        | Bague OR                         | Caoutchouc NBR         | Caoutchouc EPDM        |
| 15        | Garniture mécanique fixe         | Céramique              | Céramique              |
| 17        | Pare-gouttes                     | Caoutchouc             | Caoutchouc             |
| 18        | Support (seulement KF 0-3-4-5-6) | Fonte G20              | Bronze G-CuSn10        |
| 19        | Vis                              | Acier zingué           | Acier zingué           |
| 20        | Roulement                        | Commerciale            | Commerciale            |
| 21        | Clavette                         | Acier inox, AISI 304   | Acier inox, AISI 304   |
| 22        | Arbre roulant                    | Acier inox, AISI 431   | Acier inox, AISI 431   |
| 24        | Bague élastique                  | Acier                  | Acier                  |
| 25        | Carcasse stator enroulé          | Aluminium              | Aluminium              |
| 27        | Tirant                           | Acier zingué           | Acier zingué           |
| 29        | Couvercle plaque à borne         | Résine thermoplastique | Résine thermoplastique |
| 30        | Plaque à borne                   | Résine thermo-endurci  | Résine thermo-endurci  |
| 31        | Passe câble                      | Résine thermoplastique | Résine thermoplastique |
| 32        | Calotte moteur                   | Aluminium              | Aluminium              |
| 33        | Ventilateur                      | Résine thermoplastique | Résine thermoplastique |
| 35        | Couvercle ventilateur            | Acier                  | Acier                  |
| 49        | Bague seeger                     | Acier inox, AISI 304   | Acier inox, AISI 304   |
| 52        | Condensateur                     | Commerciale            | Commerciale            |

| BAUTEIL | WERKSTOFFE                            |                            |                            |
|---------|---------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
|         | STANDARD                              | AUF ANFRAGE                |                            |
| 05      | Pumpengehäuse                         | Gusseisen G20              | Bronze G-CuSn10            |
| 08      | Stopfen                               | Messing                    | Messing                    |
| 12      | Laufrad                               | Messing                    | Messing                    |
| 13      | Gleitringdichtung-Rotierendes element | Graphit                    | Graphit                    |
| 14      | O-Ring                                | Gummi NBR                  | Gummi EPDM                 |
| 15      | Gleitringdichtung-Festes element      | Keramik                    | Keramik                    |
| 17      | Tropfenabdichtung                     | Gummi                      | Gummi                      |
| 18      | Lager (nur KF 0-3-4-5-6)              | Gusseisen G20              | Bronze G-CuSn10            |
| 19      | Schraube                              | Verzinkter Stahl           | Verzinkter Stahl           |
| 20      | Lagerbuchse                           | Handelsüblich              | Handelsüblich              |
| 21      | Passfeder                             | Rostfreier Stahl, AISI 304 | Rostfreier Stahl, AISI 304 |
| 22      | Rotierende welle                      | Rostfreier Stahl, AISI 431 | Rostfreier Stahl, AISI 431 |
| 24      | Spanning                              | Stahl                      | Stahl                      |
| 25      | Motorgehäuse mit Wickelstator         | Aluminium                  | Aluminium                  |
| 27      | Verbindungsschraube                   | Verzinkter Stahl           | Verzinkter Stahl           |
| 29      | Klemmenplattendeckel                  | Thermoplastic resin        | Thermoplastic resin        |
| 30      | Klemmenplatte                         | Härtbares Kunstharz        | Härtbares Kunstharz        |
| 31      | Kabeldruck                            | Thermoplastic resin        | Thermoplastic resin        |
| 32      | Motorkappe                            | Aluminium                  | Aluminium                  |
| 33      | Lüferrad                              | Thermoplastic resin        | Thermoplastic resin        |
| 35      | Lüferradabdeckung                     | Stahl                      | Stahl                      |
| 49      | Seeger                                | Rostfreier Stahl, AISI 304 | Rostfreier Stahl, AISI 304 |
| 52      | Kondensator                           | Handelsüblich              | Handelsüblich              |

# KF

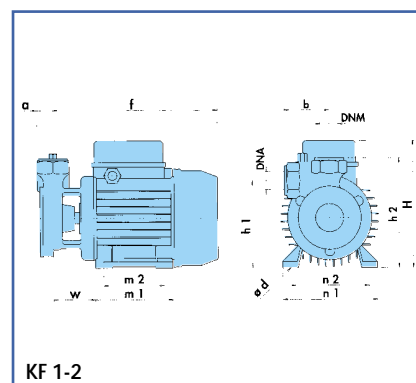
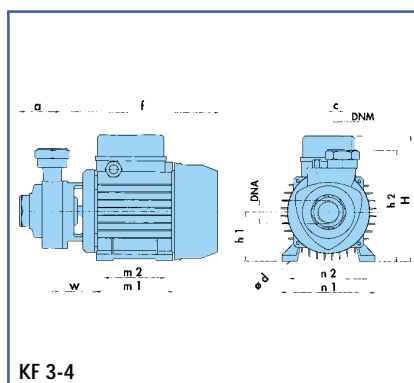
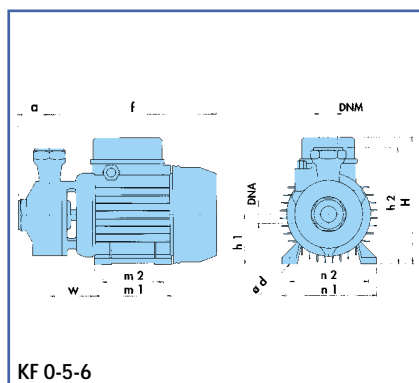
≅ 2850 1/min

## 0-3-4-5-6-1-2

### CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES / CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN

| Tipo<br>Type<br>Typ | Alimentazione<br>Feeding - Alimentacion<br>Alimentation - Speisung<br>50 Hz | P1 Max<br>kW | P2 Nominale<br>P2 Nominal |      | Corrente assorbibile - A<br>Absorbed current - A<br>Corriente absorbida - A<br>Courant absorbe - A<br>Abgenommener Strom - A | — —  |     | U.S. g.p.m.       |     |     |      |      |      |      |      |     |  |  |
|---------------------|---|--------------|---------------------------|------|--|------|-----|-------------------|-----|-----|------|------|------|------|------|-----|--|--|
|                     |   |              | kW                        | HP   |  | μF   | V   | 0                 | 2,6 | 5,3 | 7,9  | 10,5 | 13,2 | 15,8 | 18,5 |     |  |  |
|                     |   |              |                           |      |  |      |     | m <sup>3</sup> /h | 0   | 0,6 | 1,2  | 1,8  | 2,4  | 3    | 3,6  | 4,2 |  |  |
|                     |   |              |                           |      |  |      |     | l/min             | 0   | 10  | 20   | 30   | 40   | 50   | 60   | 70  |  |  |
| KF 0                | 1 x 230 V   | 0,51         | 0,37                      | 0,5  | 2,3  | 10   | 450 | H<br>(m)          | 30  | 24  | 18   | 11   | 4    |      |      |     |  |  |
| KF 0                | 3 x 230-400 V   | 0,51         | 0,37                      | 0,5  | 1,7/1  |      |     |                   | 30  | 24  | 18   | 11   | 4    |      |      |     |  |  |
| KF 3                | 1 x 230 V   | 1,2          | 0,55                      | 0,75 | 5,5  | 16   | 450 |                   | 62  | 50  | 36   | 26   | 17   | 6    |      |     |  |  |
| KF 3                | 3 x 230-400 V   | 0,9          | 0,55                      | 0,75 | 4,2/2,4  |      |     |                   | 62  | 50  | 36   | 26   | 17   | 6    |      |     |  |  |
| KF 4                | 1 x 230 V   | 1,43         | 0,75                      | 1    | 6,8  | 20   | 450 |                   | 76  | 63  | 46   | 33   | 22   | 11   |      |     |  |  |
| KF 4                | 3 x 230-400 V   | 1,1          | 0,75                      | 1    | 4,8/2,8  |      |     |                   | 76  | 63  | 46   | 33   | 22   | 11   |      |     |  |  |
| KF 5                | 1 x 230 V   | 1,9          | 1,1                       | 1,5  | 9  | 31,5 | 450 |                   | 73  | 68  | 61   | 52   | 43   | 33   | 23   | 13  |  |  |
| KF 5                | 3 x 230-400 V   | 1,8          | 1,1                       | 1,5  | 6/3,5  |      |     |                   | 73  | 68  | 61   | 52   | 43   | 33   | 23   | 13  |  |  |
| KF 6                | 1 x 230 V   | 2,3          | 1,5                       | 2    | 11,5   | 40   | 450 |                   | 88  | 82  | 73   | 63   | 52   | 41   | 29   | 18  |  |  |
| KF 6                | 3 X 230-400 V   | 2,1          | 1,5                       | 2    | 11   |      |     |                   | 88  | 82  | 73   | 63   | 52   | 41   | 29   | 18  |  |  |
| KF 1                | 1 x 230 V   | 0,51         | 0,37                      | 0,5  | 2,3  | 10   | 450 |                   | 40  | 32  | 25   | 17   | 9    |      |      |     |  |  |
| KF 1                | 3 X 230-400 V   | 0,51         | 0,37                      | 0,5  | 1,7/1  |      |     |                   | 40  | 32  | 25   | 17   | 9    |      |      |     |  |  |
| KF 2                | 1 x 230 V   | 1,2          | 0,55                      | 0,75 | 5,5  | 16   | 450 |                   | 54  | 49  | 42,5 | 37   | 29   | 21   | 13   |     |  |  |
| KF 2                | 3 X 230-400 V   | 0,9          | 0,55                      | 0,75 | 4,2/2,4  |      |     |                   | 54  | 49  | 42,5 | 37   | 29   | 21   | 13   |     |  |  |



### DIMENSIONI E PESI

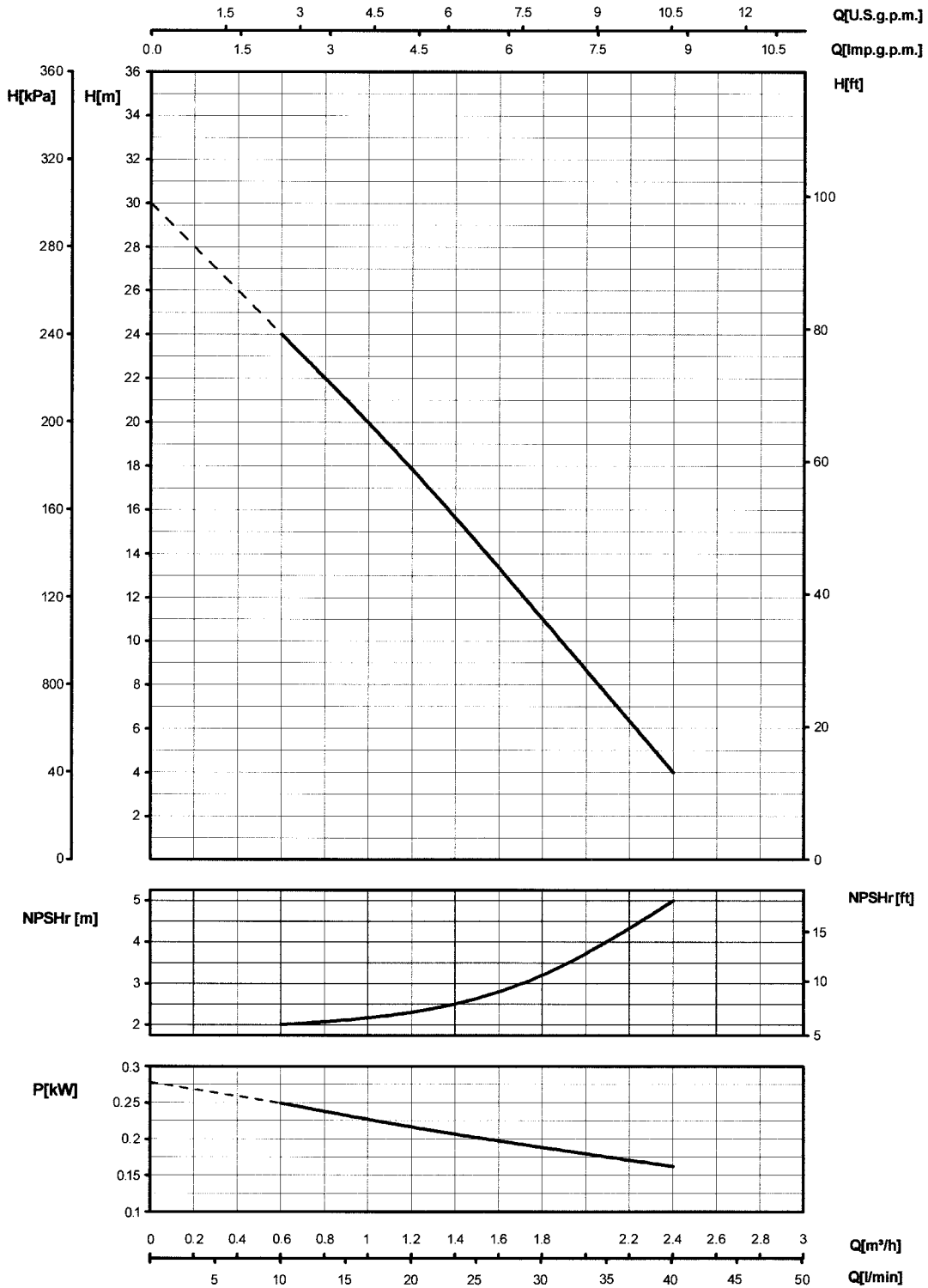
DIMENSIONS AND WEIGHTS / DIMENSIONES Y PESOS / DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

| TIPO<br>TYPE<br>TYP | DNA  | DNM  | f     | a  | m1  | m2  | n1  | n2  | H   | h1  | h2  | w    | Ø d | Kg   |
|---------------------|------|------|-------|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|------|
| KF 0                | G 1" | G 1" | 215   | 35 | 100 | 80  | 120 | 100 | 166 | 63  | 143 | 60   | 7   | 5,2  |
| KF 3                | G 1" | G 1" | 240,5 | 45 | 112 | 90  | 135 | 112 | 180 | 71  | 161 | 64,5 | 7   | 8,2  |
| KF 4                | G 1" | G 1" | 240,5 | 45 | 112 | 90  | 135 | 112 | 180 | 71  | 161 | 64,5 | 7   | 9,3  |
| KF 5                | G 1" | G 1" | 274   | 45 | 124 | 100 | 152 | 125 | 200 | 80  | 175 | 69   | 9   | 14,5 |
| KF 6                | G 1" | G 1" | 274   | 45 | 124 | 100 | 152 | 125 | 200 | 80  | 175 | 69   | 9   | 15,5 |
| KF 1                | G 1" | G 1" | 225   | 23 | 100 | 80  | 120 | 100 | 166 | 109 | 143 | 68   | 7   | 5,5  |
| KF 2                | G 1" | G 1" | 237   | 23 | 112 | 90  | 135 | 112 | 180 | 124 | 156 | 64   | 7   | 9,3  |



# KFO

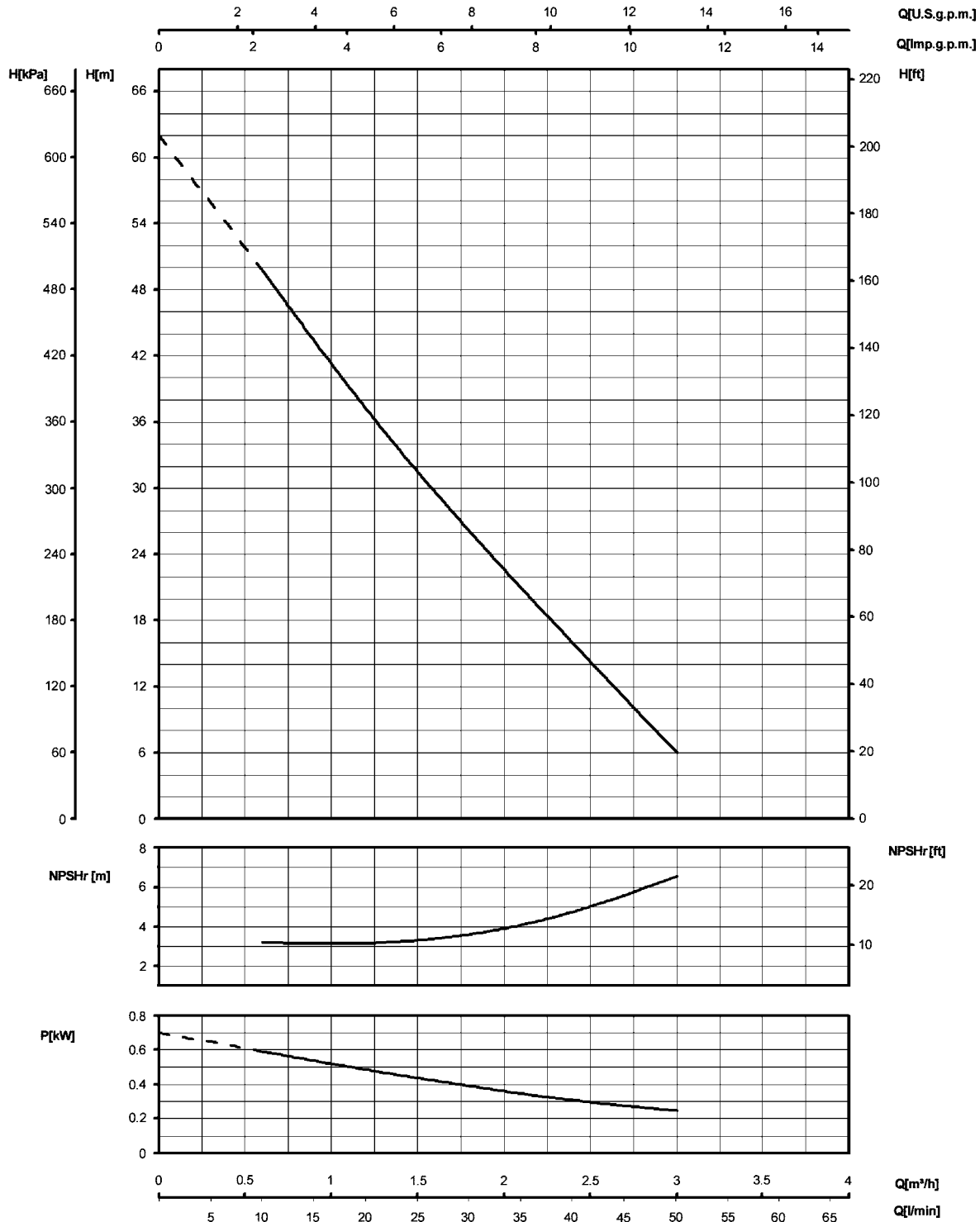
≈ 2850 1/min



Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm<sup>2</sup>/s e densità pari a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolleranza e curve secondo UNI/ISO 2548 - Classe C - Appendice B • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm<sup>2</sup>/s and density equal to 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerance and curves according to UNI/ISO 2548 - Class C - Appendix B • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm<sup>2</sup>/s y densidad de 1000 Kg/m<sup>3</sup>. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI/ISO 2548 - Clase C - Párrafo B • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm<sup>2</sup>/s et une densité égale à 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI/ISO 2548 - Classe C - Appendice B • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm<sup>2</sup>/s und einer Dichte von 1000 kg/m<sup>3</sup>. Abweichung und Kurven gemäß UNI/ISO 2548 - Klasse C - Anhang B.

# KF3

≅ 2850 1/min

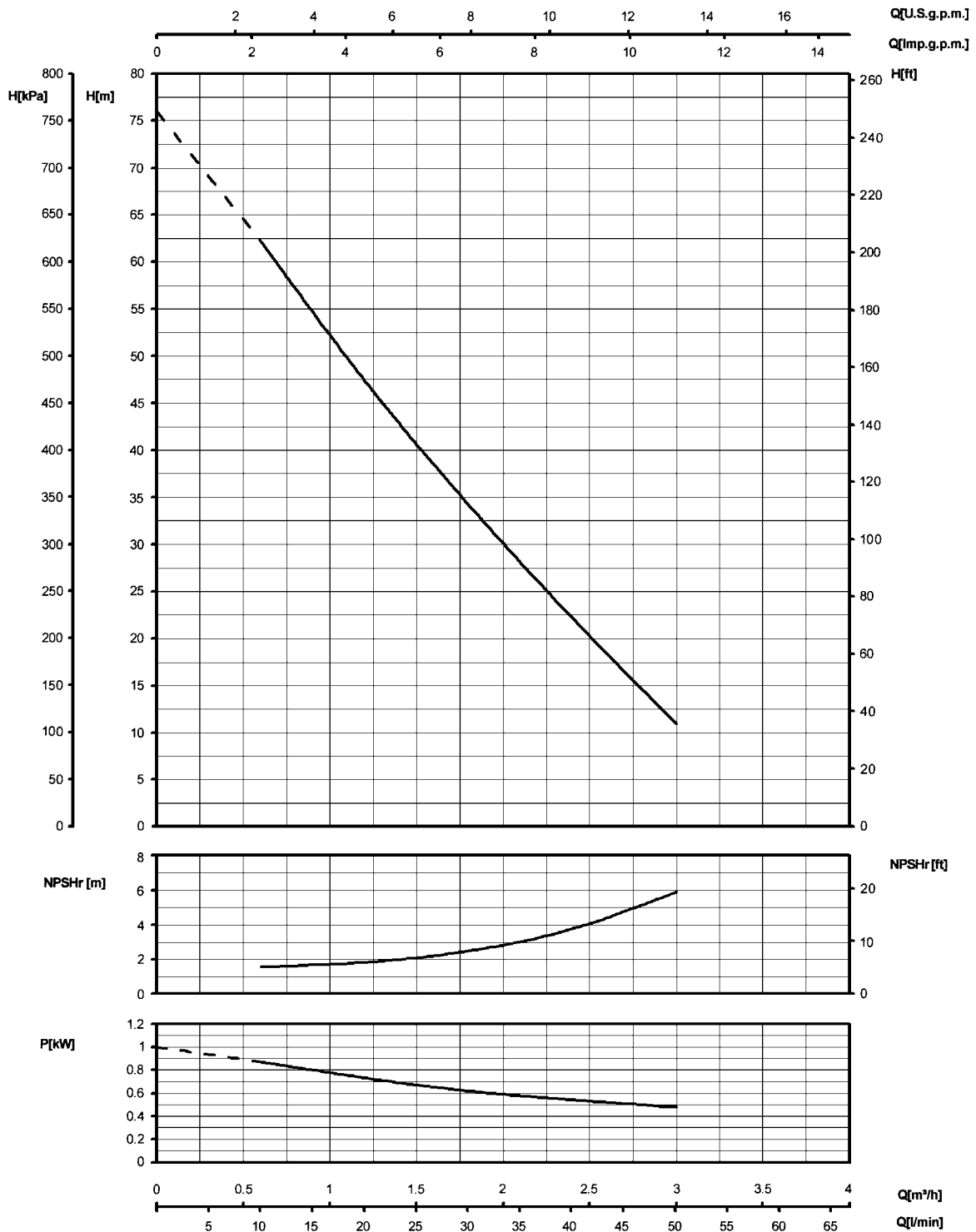


La potenza nominale ha un coefficiente di sovraccarico del 30%  
 • The nominal power has an overload coefficient of 30% • La potencia nominal tiene un coeficiente de sobrecarga de 30%  
 • La puissance nominale a un coefficient de surcharge de 30% • Die Nennungsleistung hat einen Überlastkoeffizient von 30%

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm<sup>2</sup>/s e densità pari a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolleranza e curve secondo UNI/ISO 2548 - Classe C - Appendice B • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm<sup>2</sup>/s and density equal to 1000 kg/m<sup>3</sup>. Curve tolerance according to UNI/ISO 2548 - Class C - Appendix B • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm<sup>2</sup>/s y densidad de 1000 Kg/m<sup>3</sup>. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI/ISO 2548 - Clase C - Apéndice B • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm<sup>2</sup>/s et une densité égale à 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI/ISO 2548 - Classe C - Appendice B. • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm<sup>2</sup>/s und einer Dichte von 1000 kg/m<sup>3</sup>. Abweichung und Kurven gemäß UNI/ISO 2548 - Klasse C - Anhang B.

# KF4

≅ 2850 1/min

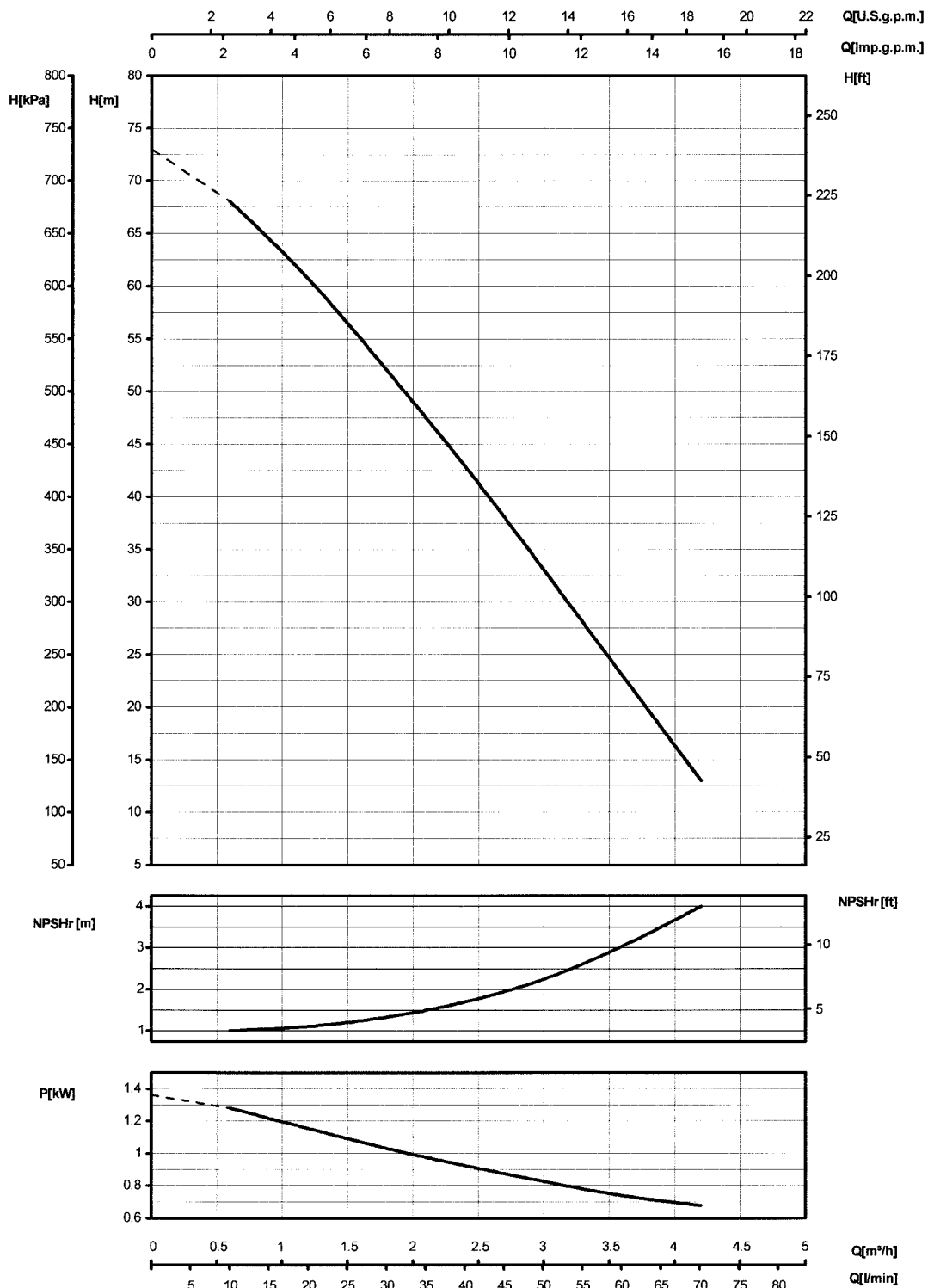


La potenza nominale ha un coefficiente di sovraccarico del 40%  
 • The nominal power has an overload coefficient of 40% • La potencia nominal tiene un coeficiente de sobrecarga de 40%  
 • La puissance nominale a un coefficient de surcharge de 40% • Die Nennungsleistung hat einen Überlastkoeffizient von 40%

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm<sup>2</sup>/s e densità pari a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolleranza e curve secondo UNI/ISO 2548 - Classe C - Appendice B • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm<sup>2</sup>/s and density equal to 1000 kg/m<sup>3</sup>. Curve tolerance according to UNI/ISO 2548 - Class C - Appendix B • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm<sup>2</sup>/s y densidad de 1000 Kg/m<sup>3</sup>. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI/ISO 2548 - Clase C - Apéndice B • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm<sup>2</sup>/s et une densité égale à 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI/ISO 2548 - Classe C - Appendice B. • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm<sup>2</sup>/s und einer Dichte von 1000 kg/m<sup>3</sup>. Abweichung und Kurven gemäß UNI/ISO 2548 - Klasse C - Anhang B.

# KF5

≅ 2850 1/min

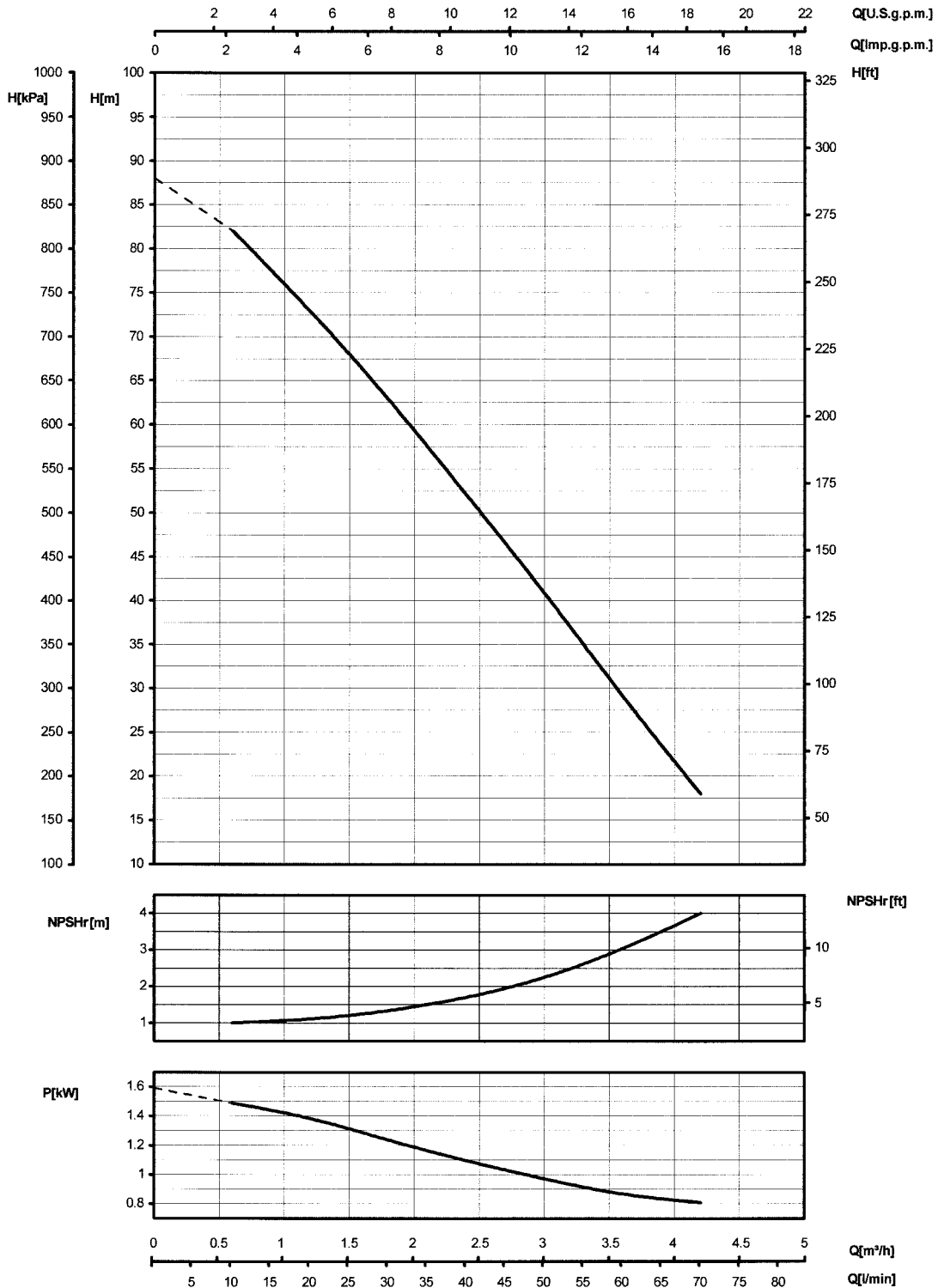


La potenza nominale ha un coefficiente di sovraccarico del 25%  
 • The nominal power has an overload coefficient of 25% • La potencia nominal tiene un coeficiente de sobrecarga de 25%  
 • La puissance nominale a un coefficient de surcharge de 25% • Die Nennungsleistung hat einen Überlastkoeffizient von 25%

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm<sup>2</sup>/s e densità pari a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolleranza e curve secondo UNI/ISO 2548 - Classe C - Appendice B • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm<sup>2</sup>/s and density equal to 1000 kg/m<sup>3</sup>. Curve tolerance according to UNI/ISO 2548 - Class C - Appendix B • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm<sup>2</sup>/s y densidad de 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI/ISO 2548 - Clase C - Apéndice B • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm<sup>2</sup>/s et une densité égale à 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI/ISO 2548 - Classe C - Appendice B. • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm<sup>2</sup>/s und einer Dichte von 1000 kg/m<sup>3</sup>. Abweichung und Kurven gemäß UNI/ISO 2548 - Klasse C - Anhang B.

# KF6

≈ 2850 1/min

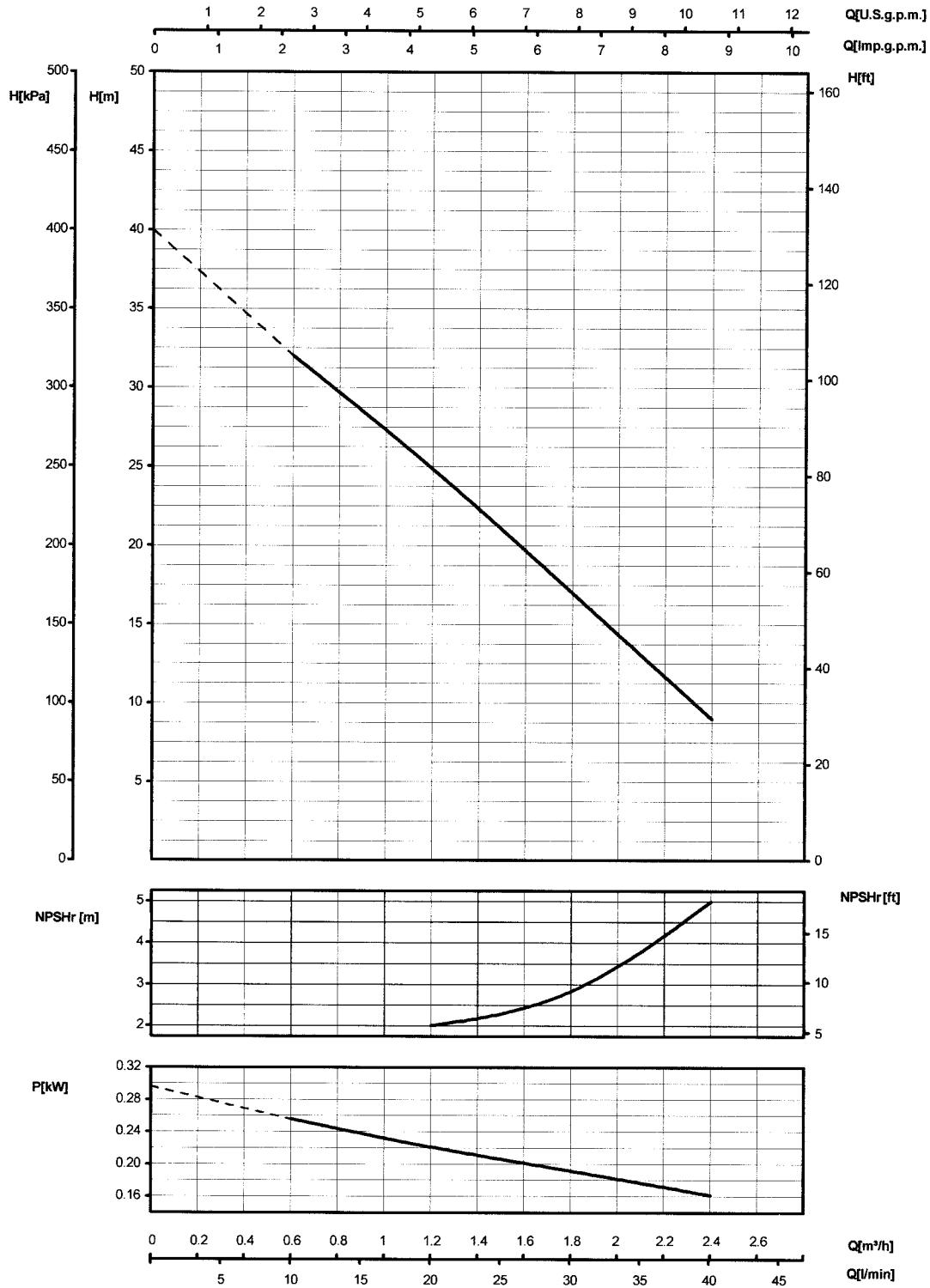


La potenza nominale ha un coefficiente di sovraccarico del 10%  
 • The nominal power has an overload coefficient of 10% • La potencia nominal tiene un coeficiente de sobrecarga de 10%  
 • La puissance nominale a un coefficient de surcharge de 10% • Die Nennungsleistung hat einen Überlastskoeffizient von 10%

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm<sup>2</sup>/s e densità pari a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolleranza e curve secondo UNI/ISO 2548 - Classe C - Appendice B • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm<sup>2</sup>/s and density equal to 1000 kg/m<sup>3</sup>. Curve tolerance according to UNI/ISO 2548 - Class C - Appendix B • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm<sup>2</sup>/s y densidad de 1000 Kg/m<sup>3</sup>. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI/ISO 2548 - Clase C - Apéndice B • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm<sup>2</sup>/s et une densité égale à 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI/ISO 2548 - Classe C - Appendice B • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm<sup>2</sup>/s und einer Dichte von 1000 kg/m<sup>3</sup>. Abweichung und Kurven gemäß UNI/ISO 2548 - Klasse C - Anhang B.

# KF1

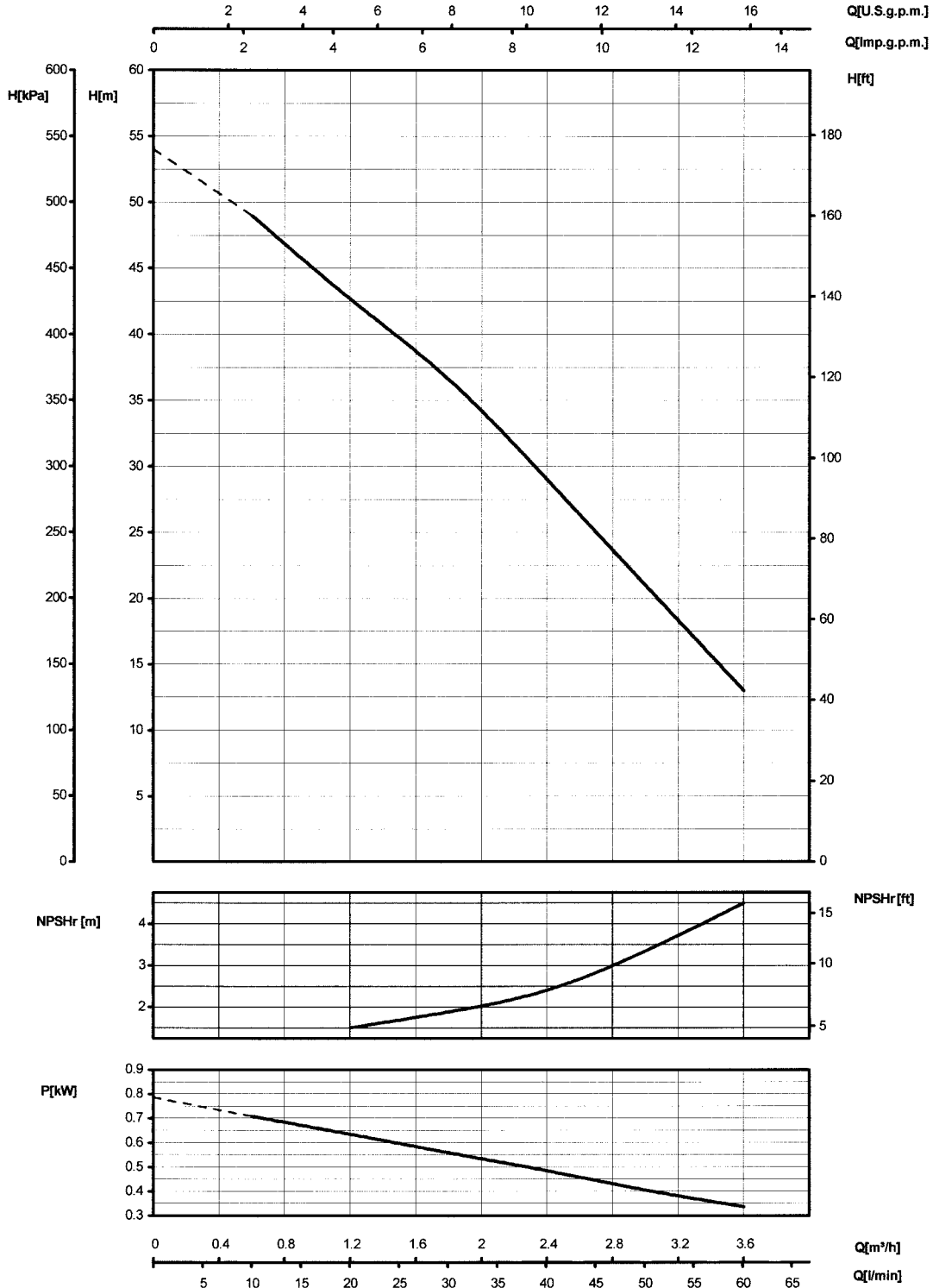
≅ 2850 1/min



Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm<sup>2</sup>/s e densità pari a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolleranza e curve secondo UNI/ISO 2548 - Classe C - Appendice B • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm<sup>2</sup>/s and density equal to 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerance and curves according to UNI/ISO 2548 - Class C - Appendix B • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm<sup>2</sup>/s y densidad de 1000 Kg/m<sup>3</sup>. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI/ISO 2548 - Clase C - Parrafo B • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm<sup>2</sup>/s et une densité égale à 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI/ISO 2548 - Classe C - Appendice B. • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm<sup>2</sup>/s und einer Dichte von 1000 kg/m<sup>3</sup>. Abweichung und Kurven gemäß UNI/ISO 2548 - Klasse C - Anhang B.

# KF2

≈ 2850 1/min



La potenza nominale ha un coefficiente di sovraccarico del 10%  
 • The nominal power has an overload coefficient of 10% • La potencia nominal tiene un coeficiente de sobrecarga de 10%  
 • La puissance nominale a un coefficient de surcharge de 10% • Die Nennungsleistung hat einen Überlastkoeffizient von 10%

P= Potenza assorbita per singolo stadio • P= Rated power for each stage • P= Potencia absorbida por cada etapa • P= Puissance absorbée par étage • P= Leistungsaufnahme in jeder Stufe

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI/ISO 2548 - Classe C - Appendice B • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Curve tolerance according to UNI/ISO 2548 - Class C - Appendix B • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática= 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI/ISO 2548 - Clase C - Apéndice B • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI/ISO 2548 - Classe C - Appendice B. • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß UNI/ISO 2548 - Klasse C - Anhang B.